**Disclaimer: The official version of the law and any amendments thereto is published in Arabic in the Official Gazette. This version of the law, including amendments thereto, is provided for guidance and easy reference purposes. The Legislation & Legal Opinion Commission does not accept any liability for any discrepancy between this version and the official version as published in the Official Gazette and / or any inaccuracy or errors in the translation.**

**For any corrections, remarks, or suggestions, kindly contact us on translate@lloc.gov.bh**

**Published on the website on May 2024**

**Legislative Decree No. (51) of 2002 ratifying the Economic, Commercial, and Technical Cooperation Convention Between The Government Of The Kingdom Of Bahrain And The Government Of The Islamic Republic Of Iran**

We, Hamad bin Isa Al Khalifa, King of the Kingdom of Bahrain

Having reviewed the Constitution;

And the Economic, Commercial and Technical Cooperation Convention between the Government of the Kingdom of Bahrain and the Government of the Islamic Republic of Iran, signed in Tehran on 19 October 2002;

Upon the submission of the Minister of Finance and National Economy;

And after the approval of the Council of Ministers;

**Hereby Decree the following Law:**

**Article One**

The Economic, Commercial and Technical Cooperation Convention between the Government of the Kingdom of Bahrain and the Government of the Islamic Republic of Iran, signed in Tehran on 19 October 2022, and attached to this Law, has been ratified.

**Article Two**

The Ministers - each within his jurisdiction- shall implement this Law- and it shall come into force upon its publication in the Official Gazette.

**King of the Kingdom of Bahrain**

**Hamad bin Isa Al Khalifa**

**Prime Minister**

**Khalifa bin Salman Al Khalifa**

**Minister of Finance and National Economy**

**Abdulla Hassan Saif**

**Issued at Riffa Palace:**

**On 17 Shaaban 1423 A.H.**

**Corresponding to: 23 October 2002**

**The Economic, Commercial and Technical Cooperation Convention Between The Government Of The Kingdom Of Bahrain And The Government Of The Islamic Republic Of Iran**

The Government of the Kingdom of Bahrain and the Government of the Islamic Republic of Iran, hereinafter referred to as the contracting parties, recognising their mutual desire to strengthen the friendly relations and promote areas of economic, commercial and technical cooperation between the two States, and based on mutual interests, to create a favourable environment for the development and encouragement of investment between the two states, they have agreed on the following Articles:

**Article (1)**

A. The contracting parties shall cooperate to provide each other with the benefits they have agreed upon, in accordance with their respective applicable laws and regulations, as well as under the obligations of international conventions, treaties, and protocols.

B. The cooperation stipulated in paragraph (A) shall take place in the following areas:

(1) Cooperation in the economic sectors, namely:

- Commerce.

- Services.

- Tourism.

- Financial and banking services.

- Insurance.

- Training.

- Transportation and communications.

C. Exchange of information in commercial, economic and financial fields.

D. Exchange of experts and consultants.

E. Provide consulting services.

F. All the other activities agreed upon between the contracting parties for the development of economic and commercial relations.

**Article (2)**

The provisions of this Convention shall not apply on any of the following:

Advantages acquired or granted to either one of the contracting parties in regard to existing customs unions, free trade zones, commercial organisations or advantages acquired or granted in relation to the establishment of such unions, zones or organisations.

**Article (3)**

The cooperation stipulated in this Convention shall be carried out on the basis of separate programmes, conventions, and contracts, reached by the parties and/or the legal and natural persons authorised to carry out such activities in accordance with the respective laws and regulations of the contracting parties.

**Article (4)**

(A) Goods/merchandise exchanged under this Convention between the contracting parties shall be allowed for re-export to other States after the approval of the exporting party.

(B) Each one of the contracting parties shall provide the necessary facilitations for the transportation of the goods/merchandise of the other contracting party through its territory.

**Article (5)**

Each one of the contracting parties shall, in accordance with its respective laws and regulations, follow the appropriate procedures to issue the certificates indicating the source of goods/merchandise exported to the other contracting party. For this purpose, goods/merchandise that are entirely produced and manufactured in Iran and/or where 40% or more of their total value is produced and/or manufactured in Iran, with the final stage of the manufacturing process taking place in Iran, these goods/merchandise shall be considered Iranian. As well as goods/merchandise that are entirely produced and manufactured in Bahrain or where 40% or more of their total value is produced and manufactured in Bahrain, with the final stage of the manufacturing process taking place in Bahrain, these goods/merchandise shall be considered Bahraini products.

**Article (6)**

The customs duties imposed by either one of the contracting parties on the exports of the other party shall not exceed the amount imposed on the exports of other states.

Customs duties shall be in conformity with the prevailing laws and regulations of both contracting parties.

**Article (7)**

The contracting parties have agreed to reduce or remove non-tariff barriers in order to develop the mutual relations in the mutual economic and commercial fields.

**Article (8)**

All revenues and payments made in foreign currency arising from the implementation of the current Convention as well as the settlement of accounts, shall be in the exchangeable international currency, in accordance with the laws of the contracting parties, and other forms of payments that comply with the general International Commercial Law, so that this Law does not contradict the laws of both contracting parties.

**Article (9)**

Each one of the contracting parties shall encourage its economic, commercial, manufacturing and financial companies and institutions to participate in international or private exhibitions held in the territory of the other party, and shall, to the extent possible, provide the necessary facilitations to the other party’s commercial companies and institutions, in accordance with the existing regulations of each one of the contracting parties.

**Article (10)**

Each one of the contracting parties shall allow the other contracting party to establish a centre for economic services or a commercial office in either of their territories, in accordance with the laws and regulations of the host state, in order to facilitate and develop the exchange of goods/merchandise, services and commercial information between the parties.

The number of employees, bodies and branches of the said office or centre shall be determined through a future convention concluded between the contracting parties.

**Article (11)**

The contracting parties shall seek to encourage their private sectors in order to strengthen the economic, commercial, and technical relations between them, as well as to facilitate the establishment of projects and contracts between them, including long-term or short-term goods exchange conventions that ensure the supply of goods on a regular basis and with special benefit to both contracting parties in accordance with their respective laws.

**Article (12)**

In implementation of the provisions of this Convention, the two contracting parties have agreed to establish a joint committee for economic, commercial and technical cooperation presided by the Minister of Commerce of the Islamic Republic of Iran and the Minister of Finance and National Economy of the Kingdom of Bahrain, in order to study the provisions of this Convention in order to:

A. Encourage and facilitate direct communication between the state or private sectors of the contracting parties.

B. Supervise the proper implementation of the terms of this Convention.

C. Submit the necessary proposals to develop the cooperation in the fields stipulated in this Convention.

D. Review the potential disputes in the interpretation and implementation of this Convention.

E. Propose to amend and reconsider the terms of this Convention whenever necessary.

F. This committee shall also hold its meetings annually or more frequently whenever necessary, after mutual agreement and alternately in the capitals of both contracting parties.

**Article (13)**

The contracting parties have agreed that the citizens of the contracting parties shall enjoy equal treatment with respect to the judiciary.

**Article (14)**

The provisions of this convention shall not restrict any one of the contracting parties from imposing restrictions or prohibitions with respect to the protection of national interests and public health and/or the prevention of diseases and epidemics of fauna and flora.

**Article (15)**

This Convention shall become effective from the date of the exchange of the last two notifications between the contracting parties through the diplomatic channels, which shall require the parties to follow the necessary procedures for its entry into force.

**Article (16)**

This Convention shall remain valid for a period of five years, and shall thereafter continue for a period of six months from the date on which one of the contracting parties notifies the other party in writing of its intention to terminate the Convention.

**Article (17)**

Upon termination of this Convention, its terms relating to the contracts signed and executed hereunder shall remain valid for a period of at least one year after the termination of this Convention, unless otherwise agreed upon by the contracting parties. This Convention shall be issued in two original copies in the Arabic, Persian and English languages, all of which shall have equal validity. In case of any discrepancy in the interpretation of this Convention, the English text shall be a reference for the resolution of the dispute. Signed in Tehran on Saturday, 19 October 2002, by the representatives of both the Government of the Kingdom of Bahrain and the Government of the Islamic Republic of Iran.

**On behalf of the Government of the Kingdom of Bahrain**

**On behalf of the Government of the Islamic Republic of Iran**

**Abdullah bin Hassan Yusuf Mohammad Shariatmadari**

**Minister of Finance and National Economy**

**Minister of Commerce**